



Իշխուք Մեծնուստը Զափախու և Հէր հաճիմ առնեսա
Իբրեքեի ին ինքի տաղըմբաւազ արը ։
Մեծեիք բռնիք զարազը ։ Գալստե 150 դուրաշ ։
Ամթը պաղըք քէգալքը 80 " "
Իւշ պաղըք քէգալքը " 40 " "
Վէ պըր նու միտը 5 1/3
Տաղաշար իշխն պեճիք նու միտառաւա փոթիտաւ
Եւ տիգարը մուշաղիոնք իւ ճըքթը պղնաւազը խաւ
աէլիւն պէյնա զալուա

Իրանեթրն պէհէր արտար պիր տէ փաղը	80 փար :
Իւր տէ փա Իւլիս պէհէր տէ փառաւա	60 "
Իւլ տէ փա Իւլիս պէհէր տէ փառաւա	40 "
Իւլ տէ փառաւս դիտուէ օրաւ : զէ զայլէ ուզաւ Իւր	
տաթ Իւլիս արդաւ Իւլիս արդաւ օրաւա :	

Տարաւանս կէրէն ու քիթուղ զէ Իրանեթրն բաթմ
մաւարաթիւր, Կէ տանիւրէրէր Իւլիս Կէրէն օրաւ զաւ
օրաւ մաւարաթիւ Կէ տանիւր օրաւա :

ՈՐՈՇՈՒՄ, ԲԱՆՈՒՄ, ՊԵՆՏԵՆՆԵ, ԷԷ ԲԱՆՈՒՄ:

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԱՓԻԱՅԸ ՍԱՅԻՐԷՅԷ ՄԻՒԹԱՆԼԻԳ ՂԱԶԷԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՅԵ

Կէշէն չէ հրը Բէպիւնէ վիճելն երկրորդ պիւրիւնի ստղը կիւնիւ թէպէտ տիւղւ սէտարէ թը իւզմայէ սոյրը , սահիֆէ բիրոյը սաւանթ օրան Խաթմ թը Հիւմայունէն հազարէ թը Բաաիւ շահիւնի սիւրէթը միւնիֆէ սի տիր ։

Պէնիմ մէկըրի մաւրսէ վիրիմ Վէհէ մէկա քաշա ։

Կտել բաշանքն պու. քերն ինֆի. սալն վազուինն մէտնն իւրամէթը սէտարեթին ախէր պիր զարթն իհա. լէտի լազմէ կէրէք միւսգթէ զայը տիւ. րայեթ վէ քէթմանն թին իւզրէ, մէ. տանհի տէթէթն Լլլլլլլմիլլն հիւս. նիւս բուլէթ վէ թէտիլլէսինն ապ վէ գայրէթ իտէճէյին մէճգուժ պուրու. տուզանտան, իւրամէթը ճէլլլլլլլ մէգրիւրէ իւհտալթընաթէվէ ճիհ վէ իհալէ գըլլլմըլ ռըմտը իւ. յայըլ լլլլլթէլլաւ տէվլլթն Լլլլլ իլլ յիլլ վիլլլլլլլլալա. քէսգֆէյիւս մէհամը սալթլլանաթը սէնլլլլլմիլլն պէր վէֆ. գը մաթըլապ հիւսալա թէտիլլէսինն քըգգաթ վէ իհթիմմա իլլլլլլլն : Բապլլլլիլլ Թաալա վէ թապտոտէս հազրէ լլլլլլլ հէր հալուէ թէվիլլիւ. լըլ յամմտանլլլլլլ մաղհար պու. յուրա. ամին :

ገጽ ፩፡፡፡ ስፍራ ገጽ ፩፡፡፡

Թէ՛լէ զաֆ ի ապէրի, Վարսիլեա
հոտոն մըբեր 24 . Յուրբաթէ Ի թալա
իլիւն վազի օլան միւքեալէ մէ՛
լիսիւնտէ Ֆրանսա վէ Լա թրիա պէյ
նիստէ միւսալէ հէ ահանամէսի իմզա
օլունմուն տուր :

Պրանսա զաղէ թալէրի եագընտա
Գօնկրէսսօ մէճլիսինին ադա օլունա
Ճաղընը տալի խապէր վերիբլէր :

Ինկիլիզ զաղէթալէրի Ինկիլիզ տէվ
էթինինն պու. Պօնկրէստոյա տախիլ
օրմասրնր ճայիլզ կէօրմէզլէր :

Պաղը բրվայէ թէ տախի նազարէն
պու Գօնկրէսսօ մէ ճլխսինն ագաը
տահա չօգ վագըթ ու զանապիլէ ճէք
տիր :

Պաշտոն մեղքիւր խաղելլէր
 նազարէն, Իծալիւ մե սէլէսինին պիւր
 գըսմը, էտան Լսմըրիւ իլէ ճիւսն
 սանին ուղլաշմար իլ պիլծէ մե սէլէ-
 նին էն աղըր իլ էն միւշքիլ լէրաւ
 ֆը աղը, մուլաֆֆապ իլ լէլէ
 լէնէրէզիւր օլմուշ սուր :

Կէրիտէ գալըը Իթալիանըն սայիր
մէսալիհի, Եալուստ մէսէէնիս տիկէր
գըսմը, քի հալա մալուլ. Թլէթ Լ.
չինտէ կիպի տիր :

Տուգալքէւրըն սահի՛ն հալի
 Թողրուսունու սէջլէյէ՛ճէքսէք հե-
 նիւզ քիմնէյէ մալիւմ տէյիլ տիր
 Պու սրապտէ շու միւթայաա կէրիք

խաթըրմըդա քի, հէր միլէթին պա-
շնա կէմիշ պիր հալ օլտպ իշիթիւ
տիքտէ, իսկեաթը վէ թէֆէքքիւ-
րիւ գօյայ տըր :

Հիւրիւմէթ մատտէսի եօյլէ պիր
մէսէլէ տիրքի, ալթը պին սէնէլէ
տիւնէս հալէս հալլ խտէ մէվը տիր
վէ պէլքիմ պիր ալթը պին սէնէ տա
հա հալլ օլմայաճաֆ սորը, պունուս
պալաճա իքի գըսմը վար պիրփի
հիւրիւմէթի պալաճան պիլլոյ, տիրն
էս հիւրմատարարընը ալաճ վէքիլ
կիպի թանըմաֆ լալըմ կէլըր, պուն
լարս մոֆունմաֆ հուգուգու իլա
հիյէյէ տօգունմաֆ սորը ։ Լագըր
դաֆըլթարս պէլթնէսք տիւնէսնըն
ումումիսի կոլթարղ հիւրիւմէթ
լէ իտարէ օլմաշ տուր ։ Հիւրիւ
մէթին գըսմը տիկէրի, հիւրիւմէթ
աշալխտէ պիլլոյ, հիւրմատար ահա
լինիլ վէքիլ թանըր, օ հալտէ հիւ
րմատար մոֆունմաֆ հուգուգու
իլահիյէյէ մոֆունմաֆ օլմայոյ, իլա
պիր հուգուգու ինսանիյէյէ մոֆուն
մաֆ սորը, վէ ինսան էանի ինսան
ճէմիլէթի վէ էս պիր միլլէթ պէյ
լէ պիր ինսանտան մէվլու պիր հիւ
րիւմէթէ տուննս պիլլըր գըլաս օ
լունուր ։

Պիւ թարզ հիւքիւ մէթ է վայիլտէ
տէ եօգ տէշիլ իսէ տէ շիմօիլէրտէ
տահա զիյատէ չօղաւմայա պաշչամը
տըր :

Ինստիտուտը պահելով զբոսայգիները, շինարարական աշխատանքները, ինչպես նաև համայնքի տնտեսական կյանքի զարգացումը, իրեն հարմարեցրեց ժամանակակից պայմաններին։

Ինչպէս տիւնեաներն հուգուդ վնէ
բօլիւնիդա իւնէրինաւ տախի էօյլէ
մէսէլէր վար բի, քիմի շէօյլէ կէօ.
րիւր քիմի պէօյլէ կէօրիւր : Լսկի
հայի կէօրէնլէրի էսկի հայտէն չը.
գարմադ բէք կիւճ պիր մէսէլէ տիր
լէրէն հայլ պիլէնլէր, քէնաի պիլէ
տէրէրլինի եւրօրիւմ լէրէր, պուտա
էփլէքսինաւն գօյա շէյ տէյիլ տիր :

[illegible]

պուլ պատկուե եւ նիւթերն հայր ի ֆրաճ
կիւնաւոր, թաղէ պիր ֆիտանըն պին
եքլլըզ աղաճա գարըզ զօմայա պին
զէր, պին եքլլըզ աղաճ նէ դատար
քիւրիւք վէ. քէօհնէլնիլէզաւ, եկին
քիւթըւ գալըն վէ. քէօհնիս ձէսպի
տիր, պուսուռ մազդայիրի թաղէ պիր
ֆիտանըն օ հալէ կէլմիսի չօդ դաղը
պէլա վէ ֆէլաքթթէրաւն կէչմէն
միւնհիճաճ արբ: Վստան վէ հէր ին
սան կէրէլէքնէ մայիլ տիր, լաքին
կէրէլէքնէլէ կէլլըմք դաճթթին
հէր ինսան թաճամիլլէ իսէմէզ վէ
պուլ. թաճամիլլէն գըթըլըզ, վա
գըթ կէչաթթէն ալնալըլը: Նէ դա
ման պիր ձէմէլթ պիր կէրէլէքնէլ
թաճաթլլնէ գալըլըբ, իպթլաւան նէ
թաթլէթ կէօղիլլըբ կէօղիւնէ նէ
ճաննէ ֆաթիլէա. պուլ խահիլ վազլէ
կէչաթթէն պաշար թէլտըլլ պուլլայ
իթ օնվառաճ պուլլէն վառաճթի
նի թէլէֆ իսէմէք թիմէն, տէն սօղը
պիր մանիլը ալամասըն, պուլթիւ
գանընը տէթթէթէքլմէն սօղըատան
թէլլէմէսինի պիլէ իսթէմէզ, ֆա
միլլատան ոյրըլաճադ օրան հալլէ
քետար քէտաթինի պիլէ նաթըր
սըրմազ իսթէմէզ: Նլթթ Նլմալան
լար հազգընտա տաթին շիմթիթի հա

տէ պուռ միւլթաւաւեր օլմաւաւ
տըր : Իթալիանկար քէնտիլերինի խօս
պէ խօս խօսաբէյէ գալգըքայ , բլ
քէնտիլերինձէ պիւր աղմմ սահնճիլ
տի , պուռ ուղւորա գան , ծան , մօր
Ֆէտա խտէճըրը խտի , վէ իթալիէ
տէ , լաբին նէ դաման խօսաբէյն
կիւճիւրքէրի , մաորաֆլաբը վէ թէ
լաշարը տաղաբ կիպի էօնլերինէ եր
ղըրը խէ , օ վազըմ է վիվէլքի խա
հիշ վէ թաշամմիւլ գաղմայաւաւ
տըր , վէ պուռտան ուճուտա գօրմուշ
տուր աշլէն բէք չօգ տուր : Պիւր սա
հնճիլնին պիլինմէսի ետիսօտ վիճուտ
կէլմէսի իշլին , ձէպիլտան բարապ
էրպիբ օլմաւա բաղլ օլան քիմնէ գէ
մանէտէ բէք աղ տըր : Գուսուրուտ
հա քէղըր , պուռ հալէ նաղաղաքին Իթա
լիանկարն տախի չու եէնի ուսուլ
պաշա չօգաբաւաղաբը , եանի պուռ
ուսուլ իմիհնէթ մէշաղգաթ վէ մէ
տարիֆինէ սօնուտա գատաթ տայա
նաւաղաբը իֆրաթ շիւպհէլն տի
տէյէյէր քէղալըբ չօգ տուր : Իմ
պուռնէ էստա խտէքէր , էքտէրն տէ
լէլթէր , Իթալիա աշալալիտէ ումու
մէն վէ եէնտալէ պիւր բէյ սիվալ իթ
մէք էֆքէտարնա զահիպ օլմուշա
տըր , չու մէմուլ իլէ բի , աշալլի ի
թալիա , ախէր շէյէրտէ կէօրիւր
տիւշիւ միտիլիւ , պուռ եէնի հայտէ
տախի օստաղպ իհթիմալ տըր էսկ
տուգալաբընր թէքրաբ մալթուպ ի
տէրլէր :

Հուրադներ տախի պէյան իտերիզ
վէ պու տախի ահալիէրէ պէօյիւ
նախհաթ տըր : Եւ զաման պիր ա
հալի խօշնուտաուղուզունտան նալ

Հիւ.բիւ.մէ.թ.նի տէլիշտիրի Զէյի խօշնուտուղար զանն իտէրլէր քի Հիւ.բիւ.մէ.թ.ն տէլիշտիրտիքլէրի վէ հէնի տիր Հիւ.բիւ.մէ.թ վաղ իմտիքլէրի Հալտէ ճիւմլէսի խօշնուտ օլաճագլար, վաղ ուաթ օլունուն մուղայիրի նի կէ օսթլէրի, Հիւնքի Զիչ տիր Հիւ.բիւ.մէ.թ հոգ Մուր քի, Դիւմէլի խօշնուտ իտէ : Օ) վարթիմ խաճիղ օլանլար տախի, պագարլար քի, Հիւ.բիւ.մէ.թ.ն տէլիշտիրտիքլէրինտէն.քէնէ տիլէրինէ տիր Ֆայխէ չըգմաուր, վէ եալնլըգ տիր գաչ քիշնէ եարաուր, իմտի Հիւ.բիւ.մէ.թ.ն տէլիշտիրտիքլէրինէ բիւլման օլուրլար, վէ հիննէ հսկիւլի արարլար, պագալըմ Իմալման լարտա տախի պու Հալ կէ օրինէ ճէք մի :

ՀԱՆՐԱՊԵՏԱԲԵՐ ԵՃՆԵՊԻՅԵ

ՔՐԻՆԱՆ, Պիր միւտանթանն պէ-
րիւ յորանս Բիսպոքոսլարը քիլիսէ-
լէրտէ, վէ վաղարքնտա Բաբա հաղ-
րէթլէրինին ճիւմանի հիւքիւ մէթինէ
տօգունւ լմամար հազգընտա, պիւ
թագըր նտանթաթլարա գաղքըմը-
լար արք. քի, յորանս զաղէթալէրի-
նին գալիննէ բուհանիէթտէն ջը-
գըպ, բօլէթիւա տայրէսինէ կիրով-
տիր: Իսկի վագըթլարտա օլա, Բիս-
պոքոսլարն պու հարէքէթի ինթի-
մալարը քէնտիլէրինի տէվլէթնէ մու-
հարէքէ օլապ գալլէսինէ տուշու-
րիւր խոի, լարին Լաբօլէնտէ մէզ-
հէպէ վէ Բաբայա օլան րայէթի պու-
շտաթէթի իլլիթիլաժ խտէմէյալ, Ֆա-
գաթմ պիր գաշ տօգանագըլ լագըրուր
իլէ Էֆրէարըրի պէյան իթմիլ տիր:
Շէջլէ քի իմէրաթորու միւշարա
լէհ Պորտապ տրվնթէ իթմիլտու,
օլանն գարտինալ սէրքիսպոքոսու,
քէնտիլինէ թէպրիքէ կէլըպ հուզու-
րունտա Էլինէ պու ճիւմանի հիւքիւ-
մէթ թէլինէ պամըշ արը, օ վագըթ
Նարօլէն գալլինտէն հիտաթէլէ-
նիլ, Ֆագաթմ վէհէսինի պօղմայըլ
շու ճէվաթալ վէրմիլտիր գարտինալ
սէրքիսպօքոսա:

« Պու աղբը մէտէ իւղերինն ու
զուռն լաղըրը իտէմէ՞ վէ շու գա-
տարն օշոյշերի՞մքի, Բարայը (1849)
տա թախթընա օթուրտան հիւքիւ-
մէթ, էինէ Բաբանըն մէնաֆիւր սա-
հիհէսի իշիւն քէմալն Հիւքմէթ վէ-
րայէթն, քէնհախիւնն գաղը իտիթար-
լար վէ նասիհաթէր իտէպիլեր :

« Դրանորդ ասքերինին թմառան
չըդ աճաղը եազընաըը, չիւնքի օն սէ-
նէտէն պէրիւ ասքերիսիզ պու պէլտէ-
տէ օլուպ, պուստան զիյատէ իգա-
մէթինէ Լււրդազ դայլը օլամաղ, ա-
քերիսիզին պու վէճճ իլէ խուր-
ճինտէն, թմա հիւքիւմէթիւ աղ զայ-
լէ վէ աղ ֆիւթուրա կիրիֆթար օլ-
մամըշ տըր : Սէ վաղաա ասքերիսիզ

(1) $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$ $\frac{1}{4} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$

Եւնիւտեան մատենիւրը պուրան
ուղծած, վե՛ եախօտ մատենասէն աւ-
ուան վե՛ կիւմիւշ չլլաք արմաղա գօյա
օլլար պուրանուողւղծած, աղճէնին
լլածթմանն տաւճճէնին չլլաք տուր-
ան, պուրանն ելլի սէնէ աղտնմ
եւնէլա պին տըրհմ ալթուս իլէ ա-
նան շէյ, շիմաի իրի պին տըրհմ
լլծուս իլէ եա ալթումամաղ, եա ղիյան
լլծնրս: Պիւր եւրտէ օլան ալթուս
ղղճէ, տիկիւր եւրտէ պիւրաղ վկատե-
ն եա եքսիյէ կիտէպիւր, եախօտ
պին ղուրուշա Երթիմանտէ ֆու-
թալճէ կէշինն պիւր քիմնէ, էյա
թիլթալէ ղէնկիննէ կէշինէպիւր
թիլթալէ քի աղճէնին զլլմէթի տախի
թի եւրտէ վէ հէր վաղլմ պիւր տե-

Իմո՛ր ազճէ տէնիլէն չէյէ , մա-
լիւմ ալուր քի աէյէրնիտէն ղլլատէ
պլր իմթլլազ վէրիւմիշ տրը . պու է-
սաս ետաղըշ տրը , լըթին պու էսաս
իւսթիւնէն կիտէրէք , պաղը տէվէթ-
ալ ազճէնէն իսմինի տէշլիմիլլադ տէ-
յէրինի տալին տէիլմէ միշէր տրը ,
պոււնտան հաարը օլան մաղաբբաթը ի-
լէրլատէ թարիֆ իտէճէիդ :

Իշխերը քիմսելէր, տէվէթլէրին վէ ահալելէրին զէնկինլըյինի ալթուն վէ կիւմուշուն չօգլուղունա համէի տէրլէր, վէ ո հալտէ իսթէրլէր քի, տէվէթլէր քէնտի միլլէրլէրման ալթուն վէ կիւմուշուն չօգլալթմայա չալլըջընկար, պու հիսսալ զայէթ եաղնըջ տըր: Թուլթալըմ քի պու կիւնքի կիւն պիր տէվէթտէ եա պիր միլլէ տէ եւիւզ պին քէտէ ազճէլլէր ալթուն վէ կիւմուշ վար, վէ տննէ իլէ իշինի վէ կիւմուշ, պիր ալթուն վէ կիւմուշ իբի գաթ օլտուղու հալտէ, զանն օլունմաղն քի կէօրիւլէն իշ տաթի իւլլէր գաթ օլար: էջլէ կէօրիւնիւր, բաքին էջլէ տէյիլ տիր: Պունն պիր էօրնէքի տաթի թաֆսիլ իտէվմ: Թուլթալըմ քի պիր միլլէ տէնէվմ ելլը պին քիլէ պուղտայ լաղըմ, օ միլլէ տէ բարա չօգ օլտուղճա պուղտայ տա պահայա չըգար, վէ բարաթն չօգլուղու պուղտայը չօղալթմալ: Իշխիմալ տըր պու պահանջը պաղըլլըրնա աճայիլ կէլըր, անըն իշուն պիրաղ տահա աըգճա տէ օյլէյիլմ: Թուլթալըմ քի պիր միլլէ տէ քիլէ պուղտայ վար վէ օն տիրհէմ ալթուն վար, պու հալտէ պիր քիլէ պուղտայ պիր տիրհէմ ալթունա կէլըր, լթէ բար թուլթալըմ քի պիր միլլէ տէ եինն օն քիլէ պուղտայ վար վէ եւիւզ տիր հէմ ալթուն վար, օ վազլթ պիր քի վէ պուղտայ օն տիրհէմ ալթունա մուլ չօպիլ կէլըր, վէ ալթունն չօգլուղու պիր շէյէ եարամալ, իմոլ

ጊዜገደ-ቀድ ቀድረዎና ዐገጥ-ከጠፈዎታ :

ተፈጥሮ

Պուշտուն մատատա իշ պու լիսան.
 Էրտէն արզիհալ, մէթուպ, հի
 սապլար վէ սայլը թահրիլաթլար
 տաթի եազար օլուգլորընտան, իւ
 թէքլի օրսնար, պալտոտէ զէքր օլու
 նան տապա թէշրիֆ պույուրմալէրի
 իլան օլունուր:

11, 12, 13

Շիմտրիք հաճութաւս պիր իշէ-
յիպ, կիտիպ կէրմէսինէ գարար վէ-
րիւմիշ տիր, իւրբիւտէ իգթիլա իտէր
իսէ իճապրնա պազըւաճաբ տըր,
վէ հէր բազար էրթէսի կէճէսի

Իլանդիայի մուշկիսի իճապը իճապ
սընա սայ վէ տըգգաթ օլաճաղընտանե
հէր քիմին մալ, էմթաա վէ էմանէ
թիլ վէ մէթթուսլու վար իսէ, վէ
եօրճու օրսնէր տաթին Վալաթթաա
Վուրչուսին մաղաղաաա Սօմանէ
սօգաղը՝ Ե՝ 6 մաղաղաաա աճէնցիյալ
կէլլա, պիլէէթթիլին ալարաղ թէս
լիմ իլէաթթիլինաէ, վազթը իլէ մա
հալաթթիլէն սօտէրիլէճէլի պօրճու մուղ
օրոտղըն իլէին իաաաթթիլէն իլան օրու
նուր :

ト、ル、

ပုလင်း ခုနစ် ခုနစ်

ՖՐԱՆՍԻՅԱ

Մարք ու Նահլիճ Գրանսապի երկ
թաղը Պէյրուսնոտ Ղալթա մե-
րայր գարջընիտա Սօնիօ Իլուկէ
քիթապլանէ սինես զէ Թէքէք ճի-
վարնոտ Սօնիօ Ուրբ Բիթապճի-
նըն տիւքքեանընտա զէ Քոճան
չարջընիտա Մարգարետն պարոն Յա-
րուժիկնուհ տիւքքեանընտա զէ Սա-
հաֆլար չարջընիտա քիթապճը Լ-
քիքի ձֆնէն տիւքքեանընտա սա-
ծրվաքանտա տրը :

PLATE

Քէշաիք սաչ պոյամադք իշխոն ՍԷԼԻՆԻԹ Թապիկ
օունան պիր նէվ սու :

Պու լքի է ճգա տախի, հէր նէվ
տաջարը մաթլուպ օլլանան, բէնիկէ պո
յայրպ, տէրլէյ մոգու հմադ վէ լէքի
իմմէշ օլտուզունտան, ումումէ
գուլանըմագտա տոր, վէ թալիմաթ
լէրի պէրապէր միւսիւն Անթուան
Գարէնյանն է ճգաճը տիւքքանկարըն:
տա սաթլորըր :

ՄԷՍՐԻՒՅԵԱԹ ՓԻՅԱԹԼԵՐԻ ԳԱՅԻՄԷ ԻԼԷ
17 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 1859

	Գումար
Մշակուի կրտստեւ	152 ¹ / ₂ — 152 ³ / ₂
Մարեւե կառնեւի թաւաղիկեւ	— 85 ⁵ / ₈
Փայտեւ աղաւթեւ	85 ⁵ / ₈ — 85 ³ / ₈
Գոստօթեւե 24 տեւիկեւ 1 կրտս	66—60
Սեւեւիւր 9/10 պոսեւթ	— 19
Մշակուի 20 լեւ կիւմեւ	50 ¹ / ₂
Խեղիկի կրտստեւ	169 ⁵ / ₈ — 169 ¹ / ₈
Քրտաւեւ 20 Քրտաւեւիկեւ	154 ¹ / ₂
՝ 5 ՝ կիւմեւ	85 ³ / ₈
Խաւեւի կառնեւի աղաւթեւ	156
՝ գարգաւթեւ	26 ³ / ₈
՝ տեւեւ տեւեւեւ աղաւթեւ	228
՝ գրեւիկեւ շարդեւ	79 ¹ / ₂
՝ գեւշեւեւ ընդ	54 ¹ / ₂
Պեշեւեւե կարգեւի Սղտեւ	38—39

17 514560 F61

ՏԷՍԻՐ		
Խնկրելու շէշիւ լաճա տէօրթ քէօշէ		• • • • •
էստօրաց	• • • • •	• 75-76

Մանկավ. շէշեր »
ԳԱԼԱՅ
Գարա քուշ, Թանկա » 1460—1480

2511-8	280-300
2511-9	280-300

Մօլ արգամ	• • • • •	• • 48—50
Սանժամարժա	• • • • •	• 220—280
Ս	• • • • •	• 50—55

Հաւր ԳԵՐԿԵԼ	”	90—99
Հաղ ԼՆԿԻԼԵԼ	”	100—105
ԿԵՅԻ ԹԱՂԵ ”	ՕԳԿԱ	”

የፈገፍክፍሎ " "	1200—1250
-----------------------	-----------

Ինկլիզ		9
Ինքնակրթություն		9

15/2-10/2

Թիֆլիսի մերձք	.	.	.	.	.	օգկո	.	.	.	.
Ֆիլիկ Էնդարե	.	.	.	.	.	"	.	.	.	.
Ճէհրի	.	.	.	.	.	"	.	.	.	.

Խամ փամուգ Իզմիր	" " " "
" Հասըլյե Մալաթի	" " " "
Ասոց Կէօքիւ	" " " "

	Երբագ	Դուռնի	դ	.	.	.	.
"	Անատոլու		դ	.	.	.	.
"	Էայդանմըշ		օգկա	.	.	.	.

Թայլան Արևաուտ քիլէ . . 44—45
Խամայիլ » . . 41—42¹/

Բուժիչի գլխավորը "

Բուժէլի Պուրկազ գրղըլճա	• • 25—26
Բուժէլի Գալշբգ	• 24—25
Բաղաւադ Բաղաւադ (Բաղաւադ Բաղաւադ)	20 20

Պալատէ վերը շէնքի տէրի վէ դրըընա պուղ-
տայ վէ արիւ 148-000 քիւէ մէիճուտ պուլունսւր :

ԱՅԻԹԱՆԻ • Պէշիւք Եէնի Խանտա Թաւրէնտէն ան
Յովակիմ :
ԻԶՄԻՐ • Սիմօնեան Յովհաննէս աղա . Ստամբուլ :

ԱՏԷՆԱ. Բաւամուտ օղբու Զաիրի աղա :
 ՊԻԼԻՃԻԿ. Տէրբաւ իմ օղբու Պետրոս աղա :
 ԳԱՅՍԵՐԻԷ. Պէյլէրիան խոսրով Պէյ :
 ԷՆՔԱՆ. Սինէօ շիօմանի ի Էօնարտի :

ԵՐԶՐՈՒՄ • Հաղթանակի Գլխոյս աղա :
ԵՍԿԻՇԷՅԻՐ • Ոսկի օղակ Ենց արեւիկարապետ աղա :
ՄԻԻԵԼԻԻԿԻ ԳՈՅԵԹԼ

ՀԱՆՐԱՊԵՏԱՆ ԿՐԹԵՆԻ ԴՐԱՒԱՆՈՒՄԻ ՍՕԴԱՆԸ Ն⁰ 47
Յ. ՄԻՒՀԻՆՏԻՍԵԱՆԸ ԹԱՊՈՒԱՆԵՍԻՄՈՍԻ